

Grammatik von Modul 9 auf einer Seite

Modul 9: Das Fest

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Das Fest

Maltesisch

Online lesen & hören



Jetzt, damals und später

Im Präsens und in der Zukunft markiert ein Buchstabe am Anfang die Person; in der Vergangenheit eine Endung. Die Zukunft besteht aus **se** und Präsens.

Gegenwart	Vergangenheit	Zukunft	Bedeutung
nizfen	żfint	se nizfen	ich tanze · ich tanzte · ich werde tanzen
nara	rajt	se nara	ich sehe · ich sah · ich werde sehen
immur	mort	se mmur	ich gehe · ich ging · ich werde gehen

Nach **se** fällt **i-** am Anfang weg: **immur**, **se mmur**.

Die Vergangenheit

Die dritte Person Singular (er, es) ist der Verbstamm. Ich und du bekommen **-t**, wir **-na**, ihr **-tu**; sie im Singular **-et** (nach einem Vokal **-t**), sie im Plural **-u** (oder **-w**). Verneinung: **ma ... -x: ma rajtx**, aber **ma rajt xejn**.

jien · int	hu	hi	aħna	intom	huma	Bedeutung
Die meisten Verben						
żfint	żifen	żifnet	żfinna	żfintu	żifnu	tanzen
Mit Vokal am Ende						
rajt	ra	rat	rajna	rajtu	raw	sehen
Ein langer Vokal						
mort	mar	marret	morna	mortu	marru	gehen
kont	kien	kienet	konna	kontu	kienu	sein
Unregelmäßig						
ħadt	ħa	ħadet	ħadna	ħadtu	ħadu	nehmen

Weitere Formen: **daqq**, **daqqejt**, **daqqet** (Musik spielen) · **qal**, **għedt**, **qalet** (sagen) · **ġie**, **ġejt**, **ġiet** (kommen) · **kiel**, **kilt**, **kielelet** (essen).

Die Zukunft: se

se steht vor dem Präsens; **mhux se** verneint die Zukunft. **Se jkun hemm** bedeutet es wird geben.

Verb	jien	int · hi	hu	aħna	intom	huma	Bedeutung
idoq q	se n doqq	se d doqq	se j doqq	se n doqqu	se d doqqu	se j doqqu	spielen (Musik)
jkun	se n kun	se t kun	se j kun	se n kun u	se t kun u	se j kun u	sein

Die Geschichte erzählen

Beispiel	Bedeutung
Der Reihe nach: l-ewwel · imbagħad · wara · fl-aħħar	
L-ewwel seraq il-bokkin, imbagħad tefa d-dawl.	Zuerst hat er das Mundstück gestohlen, dann das Licht ausgeschaltet.

Beispiel	Bedeutung
Aussagen wiedergeben: li	
Marija tgħid li rat kollox.	Marija sagt, dass sie alles gesehen hat.
Naħseb li kien Ċikku.	Ich glaube, es war Ċikku.
Was gerade geschah: kien qed	
Kont qed nisma' lil Ġorġ meta d-dawl intefa.	Ich hörte Ġorġ zu, als das Licht ausging.

Nach **li** bleibt die Zeitform der sprechenden Person; nur die Person ändert sich: **Mhux se niġi.** → **Marija tgħid li mhix se tiġi.**

GRAMMATIK

G1) FINDE DIE WÖRTER

Unterstreiche die Verben in der Vergangenheit.

- 1 Is-Sibt konna fil-festa, u żfinna ħafna.

Bedeutung: Am Samstag waren wir bei der Festa und haben viel getanzt.

- 2 In-nanna rat kollox, imma kienet rieqda!

Bedeutung: Oma hat alles gesehen, aber sie hat geschlafen!

- 3 In-nies raw lil Tonio, u mbagħad marru d-dar.

Bedeutung: Die Leute haben Tonio gesehen und sind dann nach Hause gegangen.

- 4 Intom kontu hemm? Intom rajtu lil Ċikku?

Bedeutung: Wart ihr dort? Habt ihr Ċikku gesehen?

- 5 Mama ħadet ħafna ritratti, u t-tfal ħadu l-kejk.

Bedeutung: Mama hat viele Fotos gemacht, und die Kinder haben den Kuchen genommen.

- 6 Ella marret id-dar, imma Ġorġ u Tonio kienu għadhom hemm.

Bedeutung: Ella ging nach Hause, aber Ġorġ und Tonio waren noch da.

- 7 Jien mort id-dar, u intom mortu iktar tard.

Bedeutung: Ich bin nach Hause gegangen, und ihr seid später gegangen.

- 8 Aĥna rajna l-banda, u intom źfintu.

Bedeutung: Wir haben der Kapelle zugeschaut, und ihr habt getanzt.

- 9 Ćikku seraq il-bokkin u tefa d-dawl.

Bedeutung: Ćikku hat das Mundstück gestohlen und das Licht ausgeschaltet.

G2) DAMALS, JETZT ODER SPÄTER?

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 Is-Sibt _____ ftit.

- ☐ A se niżfen
- ☐ B źfint
- ☐ C niżfen

Bedeutung: Am Samstag habe ich ein bisschen getanzt.

- 2 Illejla se _____ id-dar kmieni.

- ☐ A immur
- ☐ B mort
- ☐ C mmur

Bedeutung: Heute Abend werde ich früh nach Hause gehen.

3 Kuljum _____ il-kafetterija ta' Lina.

- ☐ A immur
- ☐ B se mmur
- ☐ C mort

Bedeutung: Ich gehe jeden Tag in Linas Café.

4 Is-Sibt _____ kollox!

- ☐ A nara
- ☐ B rajt
- ☐ C se nara

Bedeutung: Am Samstag habe ich alles gesehen!

5 Għada se _____ r-ritratti.

- ☐ A nara
- ☐ B ra
- ☐ C rajt

Bedeutung: Morgen schaue ich mir die Fotos an.

6 Wara l-kunċert _____ id-dar.

- ☐ A immur
- ☐ B mort
- ☐ C se mmur

Bedeutung: Nach dem Konzert bin ich nach Hause gegangen.

7 Kuljum _____ mat-tfal.

- ☐ A żfint
- ☐ B se niżfen
- ☐ C niżfen

Bedeutung: Ich tanze jeden Tag mit den Kindern.

8 Illejlja se _____ għalik.

- ☐ A daqqajt
- ☐ B ndoqq
- ☐ C indoqq

Bedeutung: Heute Abend werde ich für Sie spielen.

9 Iktar tard se _____ hemm riħ qawwi.

- ☐ A kienet
- ☐ B jkun
- ☐ C kien

Bedeutung: Später gibt es starken Wind.

10 Lukas: Is-Sibt filgħaxija _____ għajjen ħafna, imma kuntent.

- ☐ A se nkun
- ☐ B kont
- ☐ C nkun

Bedeutung: Am Samstagabend war ich sehr müde, aber glücklich.

11 Lena: Is-Sibt filgħaxija _____ għajjena ħafna, imma kuntenta.

- ☐ A kont
- ☐ B nkun
- ☐ C se nkun

Bedeutung: Am Samstagabend war ich sehr müde, aber glücklich.

G3) BEANTWORTE DIE FRAGE

Beantworte die Fragen.

1 Is-Sibt x'għamiltu, Ella?

- ☐ A Aħna żfinna, u n-nanna rat kollox.
- ☐ B Aħna żfintu, u n-nanna rajt kollox.
- ☐ C Aħna żifnu, u n-nanna raw kollox.

Bedeutung: Was hast du am Samstag gemacht, Ella?

2 Nanna, jien u Tonio x'għamilna?

- ☐ A Intom żfinna, u t-tfal żifnet ukoll.
- ☐ B Intom żfintu, u t-tfal żifnu wkoll.
- ☐ C Intom żifnu, u t-tfal żfintu wkoll.

Bedeutung: Oma, was haben Tonio und ich gemacht?

3 Intom rajtu lil Tonio jiżfen?

- ☐ A Iva, rajna, u n-nies kollha raw ukoll.
- ☐ B Iva, rat, u n-nies kollha ra wkoll.
- ☐ C Iva, rajtu, u n-nies kollha rajna wkoll.

Bedeutung: Hast du Tonio tanzen gesehen?

4 Aħna rajna lil Ċikku fid-dlam?

- ☐ A Le, intom rajtu denb biss!
- ☐ B Le, intom rajna denb biss!
- ☐ C Le, intom raw denb biss!

Bedeutung: Haben wir Ċikku im Dunkeln gesehen?

5 Fejn marret Ella wara l-kunċert?

- ☐ A Marret id-dar, u t-tfal marru magħha.
- ☐ B Marru d-dar, u t-tfal mar magħha.
- ☐ C Mar id-dar, u t-tfal marret magħha.

Bedeutung: Wohin ist Ella nach dem Konzert gegangen?

6 Lina, meta morna d-dar aħna?

- ☐ A Intom marru kmieni, imma aħna mar tard.
- ☐ B Intom mortu kmieni, imma aħna morna tard.
- ☐ C Intom morna kmieni, imma aħna mortu tard.

Bedeutung: Lina, wann sind wir nach Hause gegangen?

7 Fejn kienu Marija u Ella? U intom?

- ☐ (A) Huma konna fuq il-bank, u aħna kienu fil-bankarell.
- ☐ (B) Huma kienu fuq il-bank, u aħna konna fil-bankarell.
- ☐ (C) Huma kienet fuq il-bank, u aħna kont fil-bankarell.

Bedeutung: Wo waren Marija und Ella? Und ihr?

8 U aħna, fejn konna?

- ☐ (A) Intom kontu quddiem il-palk, u Ella kienet mat-tfal.
- ☐ (B) Intom konna quddiem il-palk, u Ella kien mat-tfal.
- ☐ (C) Intom kienu quddiem il-palk, u Ella kont mat-tfal.

Bedeutung: Und wo waren wir?

9 Min ħa r-ritratti? U l-imqarrun?

- ☐ (A) Omm Ella ħadu r-ritratti, u t-tfal ħadet l-imqarrun.
- ☐ (B) Omm Ella ħadet ir-ritratti, u t-tfal ħadu l-imqarrun.
- ☐ (C) Omm Ella ħadt ir-ritratti, u t-tfal ħadna l-imqarrun.

Bedeutung: Wer hat die Fotos gemacht? Und wer hat die Makkaroni genommen?

10 Meta se ddoqqu mill-ġdid?

- ☐ A Se jdoqqu għada, u t-tfal se nkunu fil-bitħa.
- ☐ B Se ndoqqu għada, u t-tfal se jkunu fil-bitħa.
- ☐ C Daqqejna għada, u t-tfal kienu fil-bitħa.

Bedeutung: Wann spielt ihr alle wieder?

G4) WER HAT WAS GESAGT?

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

żifen rat żfint rajt

Tonio jgħid li _____ ftit biss. Imma Marija tgħid li _____
kollox.

Bedeutung: Tonio sagt, dass er nur ein bisschen getanzt hat. Aber Marija sagt, dass sie alles gesehen hat.

rat nara ra rajt

Jien _____ kollox, u għada se _____ r-ritratti.

Bedeutung: Ich habe alles gesehen, und morgen schaue ich mir die Fotos an.

rat rajt

Lina tgħid li _____ fantażma b'denb.

Bedeutung: Lina sagt, dass sie einen Geist mit Schwanz gesehen hat.

kien kont

Marija tgħid li Ċikku _____ id-dar.

Bedeutung: Marija sagt, dass Ċikku zu Hause war.

kienet kont

Ella tgħid li n-nanna _____ riegda.

Bedeutung: Ella sagt, dass Oma geschlafen hat.

ħadem voluntier Kien Kont ħdimt

Lukas: Jien _____ fil-bankarell. _____ il- _____
ta' Lina.

Bedeutung: Ich habe am Stand gearbeitet. Ich war Linas Helfer.

ħadem voluntiera Kien Kont ħdimt

Lena: Jien _____ fil-bankarell. _____ il- _____ ta'
Lina.

Bedeutung: Ich habe am Stand gearbeitet. Ich war Linas Helferin.

tigì nìgì

Marija tgħid li mhix se _____.

Bedeutung: Marija sagt, dass sie nicht kommt.

ddoqq daqqet

Ġorġ jgħid li l-banda se _____ għada.

Bedeutung: Ġorġ sagt, dass die Kapelle morgen spielt.

nkun kienu jkunu tkun

Ella tgħid li t-tfal se _____ fil-bitħa, u li hi se _____

magħhom.

Bedeutung: Ella sagt, dass die Kinder im Hof sein werden und sie bei ihnen sein wird.

ddoqqu ndoqqu

Ġorġ jgħid li intom se _____ għada wkoll.

Bedeutung: Ġorġ sagt, dass ihr morgen alle auch spielt.

G5) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1
- | | | | | |
|--------|--------|-------|---------|---------|
| Niżfen | ħafna. | żfint | kuljum. | Is-Sibt |
|--------|--------|-------|---------|---------|

Bedeutung: Ich tanze jeden Tag. Am Samstag habe ich viel getanzt.

- 2
- | | | | | | |
|---------|-------|--------|------|---------|---|
| magħha. | żifnu | t-tfal | Ella | żifnet, | u |
|---------|-------|--------|------|---------|---|

Bedeutung: Ella hat getanzt, und die Kinder haben mit ihr getanzt.

- 3 ta' Lina. il-kafetterija immur Kuljum

Bedeutung: Ich gehe jeden Tag in Linas Café.

- 4 il-flus, ħadt Jien u mbagħad ħadna l-imqarrun.

Bedeutung: Ich habe kassiert, und dann haben wir die Makkaroni genommen.

- 5 ħadtu Ċikku? ħsieb Intom

Bedeutung: Hast du auf Ċikku aufgepasst?

- 6 d-dar morna tard. l-festa Wara

Bedeutung: Nach der Festa sind wir spät nach Hause gegangen.

7 mal-banda. se u għada ndoqq, Illejla se ndoqqu

Bedeutung: Heute Abend spiele ich, und morgen spielen wir mit der Kapelle.

8 riĥ, se hemm jkun imma Se jdoqq. Ġorġ

Bedeutung: Es wird Wind geben, aber Ġorġ wird spielen.

9 se quddiem Intom nkunu se il-bank. il-palk?
tkunu fuq Aħna

Bedeutung: Wir werden auf der Bank sein. Werdet ihr vor der Bühne sein?

10 d-dawl qed meta nisma' Kont Ġorġ intefa.
lil

Bedeutung: Ich hörte Ġorġ zu, als das Licht ausging.

G6) DIE RICHTIGEN WÖRTER

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Frag Tonio und Lina gemeinsam, ob sie Ċikku gesehen haben. Du sagst:

- ☐ A Intom raw lil Ċikku?
- ☐ B Intom rajtu lil Ċikku?
- ☐ C Intom rajna lil Ċikku?

2 Lukas: Marija fragt, wie die Festa für dich war. Du warst müde, aber es war wirklich schön. Du sagst:

- ☐ A Kont għajjen, imma kien ħelu ħafna.
- ☐ B Kont għajjen, imma kien stramb ħafna.
- ☐ C Se nkun għajjen, imma se jkun ħelu ħafna.

3 Lena: Marija fragt, wie die Festa für dich war. Du warst müde, aber es war wirklich schön. Du sagst:

- ☐ A Kont għajjiena, imma kien stramb ħafna.
- ☐ B Se nkun għajjiena, imma se jkun ħelu ħafna.
- ☐ C Kont għajjiena, imma kien ħelu ħafna.

4 Versprich Ġorġ, dass du das Mundstück findest. Du sagst:

- ☐ A Se nsib il-bokkin!
- ☐ B Se ssib il-bokkin!
- ☐ C Sibt il-bokkin!

5 Sag Anna, was der Kater gemacht hat: Er hat ein Mundstück gestohlen. Du sagst:

- ☐ A Il-qattus se jisraq bokkin.
- ☐ B Il-qattus seraq bokkin.
- ☐ C Il-qattus sraqt bokkin.

6 Ella fragt, wohin Tonio nach dem Konzert gegangen ist. Sag, dass er und auch du nach Hause gegangen seid. Du sagst:

- ☐ A Mar id-dar. U jien mort id-dar ukoll.
- ☐ B Mort id-dar. U jien mar id-dar ukoll.
- ☐ C Se jmur id-dar. U jien se mmur id-dar ukoll.

7 Ġorġ fragt, ob du heute Abend in den Hof kommst. Sag ja, du kommst nach der Arbeit. Du sagst:

- ☐ A Iva, se mmur wara x-xogħol.
- ☐ B Iva, mort wara x-xogħol.
- ☐ C Iva, se tmur wara x-xogħol.

8 Ġorġ sagt Marija, wann die Kinder heute Abend singen. Ġorġ sagt:

- ☐ A It-tfal se nkantaw wara l-banda.
- ☐ B It-tfal kantaw wara l-banda.
- ☐ C It-tfal se jkantaw wara l-banda.